

ItaloLatinoamericana

Newsletter Oficial de IILA para conocer más sobre las actividades institucionales y los proyectos en curso
La Newsletter ufficiale dell'IILA per approfondire e informare sulle attività istituzionali e i progetti in corso

S.E. Helio Vitor Ramos Filho,
Ambasciatore del Brasile in Italia

Diálogo de Alto Nivel sobre Energía ONU 2021

Dialogo ad alto livello sull'energia ONU 2021



FORO PARAGUAY • ARGENTINA • LETONIA • ITALIA
**ECONOMIA
CIRCOLARE
E CITTÀ VERDI**

09.00-18.00
25 FEBBRAIO 2021 ore 18.30 - 18.00
Forum • Palazzo Litta • Via XX Settembre 121

Primo dialogo sull'impatto del cambiamento climatico nelle città Primer diálogo sobre el impacto del cambio climático en las ciudades



Foto di Gherardo La Francesca

In questo numero:

Segreteria Generale e Presidenza

SECRETARÍA GENERAL Y PRESIDENCIA

■ Editoriale 2

■ Focus sulle attività istituzionali
FOCUS SOBRE LAS ACTIVIDADES
INSTITUCIONALES 4

■ Le attività di carattere
socio-economico • LAS ACTIVIDADES
DE CARÁCTER SOCIO ECONOMICO 9

■ Le attività di carattere culturale
LAS ACTIVIDADES DE CARÁCTER CULTURAL 12

■ Le attività di carattere
tecnico-scientifico • LAS ACTIVIDADES
DE CARÁCTER TÉCNICO CIENTIFICO 15

Le attività di cooperazione:
Progetti italiani • LAS ACTIVIDADES
DE COOPERACIÓN: PROYECTOS ITALIANOS

■ Attività del servizio cooperazione
ACTIVIDADES DEL SERVICIO COOPERACIÓN 18

■ Progetto "Pace in Colombia"
PROYECTO "PAZ IN COLOMBIA" 20

Le attività di cooperazione:
Progetti europei • LAS ACTIVIDADES
DE COOPERACIÓN: PROYECTOS EUROPEOS

■ Programma EUROsociAL 22

■ Programma EL PACCTO 23

■ Programma EUROFRONT 25

Brevi dall'IILA
SUMARIO DE NOTICIAS 26

Notizie dalle Ambasciate
LAS EMBAJADAS INFORMAN 28

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



S.E. Helio Vitor Ramos Filho, Ambasciatore del Brasile in Italia

Dialogo ad alto livello sull'energia ONU 2021

Diálogo de Alto Nivel sobre Energia ONU 2021



«La selezione del Brasile come uno dei leader nell'asse della transizione energetica rappresenta il riconoscimento dei meriti brasiliani nel campo dell'energia pulita, sostenibile e accessibile.»

EDITORIALE

«A seleção do Brasil como um dos líderes no eixo de transição energética representa o reconhecimento dos méritos brasileiros no campo da energia limpa, sustentável e acessível.»

Il 21 gennaio, l'Organizzazione delle Nazioni Unite ha annunciato il Brasile come uno dei "campioni globali" che condurranno il processo preparatorio del Dialogo ad alto livello sull'energia, che avrà luogo nel settembre prossimo, nell'ambito della 76ª Assemblea Generale dell'ONU. Si tratta della prima volta che l'Assemblea Generale conferisce il mandato a una riunione ad alto livello sull'energia dai tempi della Conferenza delle Nazioni Unite sulle Fonti di Energia Nuove e Rinnovabili, svoltasi nel 1981, nel contesto post-crisi petrolifera.

In tutto, sono stati selezionati 17 "campioni globali", che condurranno i cinque assi tematici del Dialogo nel suo processo preparatorio: accesso all'energia; transizione energetica; promozione degli Obiettivi di sviluppo sostenibile tramite transizioni energetiche giuste e inclusive; innovazione, tecnologia e dati; e finanziamento e investimenti.

Il Brasile è stato selezionato come "campione" nel percorso della transizione energetica, una tra le principali dell'iniziativa. Sotto questo asse, rientrano i temi delle energie rinnovabili, dell'efficienza energetica e decarbonizzazione del settore energetico, incluso il settore dei trasporti e strategie di eliminazione dell'uso del carbone. In partenariato con Germania, Colombia, Danimarca, Spagna, India e Regno Unito, il Brasile svolgerà un ruolo di guida nella mobilitazione dei paesi e del settore privato per l'adozione di impegni volontari sull'energia rinnovabile. Ai "campioni" spetterà, anche, sostenere l'organizzazione di cinque forum ministeriali tematici, che si terranno nel secondo trimestre di quest'anno, in preparazione al Dialogo ad alto livello.

Em 21 de janeiro, a Organização das Nações Unidas anunciou o Brasil como um dos "campeões globais" que conduzirão o processo preparatório do Diálogo de Alto Nivel sobre Energia, a ter lugar em setembro próximo, sob a 76ª Assembleia Geral da ONU. Trata-se da primeira vez que a Assembleia Geral confere mandato a uma reunião de alto nível sobre energia desde a Conferência das Nações Unidas sobre Fontes de Energia Novas e Renováveis, realizada em 1981, no contexto pós-crise do petróleo.

Ao todo, foram selecionados 17 "campeões globais", que conduzirão os cinco eixos temáticos do Diálogo em seu processo preparatório: acesso à energia; transição energética; promoção dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável por meio de transições energéticas justas e inclusivas; inovação, tecnologia e dados; e financiamento e investimentos.

O Brasil foi selecionado como "campeão" no trilha da transição energética, um dos principais da iniciativa. Sob esse eixo, incluem-se os temas de energias renováveis, eficiência energética e descarbonização do setor energético, incluindo o setor de transportes e estratégias de eliminação do uso de carvão. Em parceria com Alemanha, Colômbia, Dinamarca, Espanha, Índia e Reino Unido, o Brasil desempenhará papel de liderança na mobilização de países e do setor privado para adoção de compromissos voluntários sobre energia renovável. Caberá aos "campeões", também, apoiar a organização de cinco fóruns ministeriais temáticos, a realizarem-se no segundo trimestre deste ano, em preparação ao Diálogo de Alto Nivel.

I cinque assi tematici del Dialogo nel suo processo preparatorio:

- ***accesso all'energia;***
- ***transizione energetica;***
- ***promozione degli Obiettivi di sviluppo sostenibile tramite transizioni energetiche giuste e inclusive;***
- ***innovazione, tecnologia e dati;***
- ***finanziamento e investimenti.***

La selezione del Brasile come uno dei leader nell'asse della transizione energetica rappresenta il riconoscimento dei meriti brasiliani nel campo dell'energia pulita, sostenibile e accessibile. Dimostra il rispetto di cui gode il paese nei forum internazionali sull'energia, dove il Brasile sostiene l'uso di un'ampia gamma di soluzioni per la decarbonizzazione, combinando i vantaggi delle fonti solare ed eolica con quelle della bioenergia sostenibile e dell'idroelettricità, senza trascurare il ruolo dell'energia nucleare e delle fonti fossili con minore emissione di CO₂, come il gas naturale.

Il Brasile sta avanzando a grandi passi nell'aumento della sua capacità di generazione di energia rinnovabile. Più del 60% dell'energia elettrica generata in Brasile proviene da centrali idroelettriche. Anche l'energia eolica è cresciuta notevolmente negli ultimi anni e, nel 2017, il paese è diventato l'ottavo maggiore produttore mondiale. Sono in corso, altresì, significativi investimenti italiani (Enel) nella costruzione e ampliamento di parchi eolici e fotovoltaici in Brasile.

Tra le principali economie mondiali, il Brasile è leader nel campo delle energie pulite e detiene la più alta proporzione di fonti rinnovabili nel suo mix energetico: il 45% a fronte della media globale del 18%. Nel mix elettrico brasiliano, la proporzione di energie rinnovabili è anche maggiore: 83% a fronte della media mondiale del 25%. Sottolineo inoltre la vasta esperienza brasiliana in bioenergia. Dal 1975, anno in cui è stata adottata la miscelazione obbligatoria di etanolo nei combustibili, si è riusciti a evitare l'emissione di 1,34 tonnellate equivalenti di CO₂.

La crisi sanitaria causata dal Covid-19 può costituire un'opportunità per ricostruire l'economia mondiale in un formato più sostenibile, che acceleri la transizione energetica globale. L'esperienza brasiliana sarà messa al servizio degli sforzi internazionali durante i dibattiti e le iniziative da sviluppare nell'ambito del Dialogo ad alto livello sull'energia.

Roma, 9 febbraio 2021

Os cinco eixos temáticos do Diálogo em seu processo preparatório:

- ***acesso à energia;***
- ***transição energética;***
- ***promoção dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável por meio de transições energéticas justas e inclusivas;***
- ***inovação, tecnologia e dados;***
- ***financiamento e investimentos.***

A seleção do Brasil como um dos líderes no eixo de transição energética representa o reconhecimento dos méritos brasileiros no campo da energia limpa, sustentável e acessível. Demonstra o respeito de que goza o país nos fóruns internacionais de energia, onde o Brasil tem defendido a utilização de ampla gama de soluções para a descarbonização, combinando as vantagens das fontes solar e eólica com aquelas da bioenergia sustentável e da hidroelettricidade, sem desconsiderar o papel da energia nuclear e das fontes fósseis de menor emissão de CO₂, como o gás natural.

O Brasil tem avançado a passos largos no aumento de sua capacidade de geração de energia renovável. Mais de 60% da energia elétrica gerada no Brasil vem de usinas hidrelétricas. A energia eólica também vem crescendo bastante nos últimos anos e, em 2018, o país tornou-se o oitavo maior produtor mundial. Estão em andamento, inclusive, significativos investimentos italianos (Enel) na construção e expansão de parques eólicos e fotovoltaicos no Brasil.

Entre as grandes economias mundiais, o Brasil é líder em energias limpas e detém a mais alta proporção de fontes renováveis em sua matriz energética: 45%, ante a média global de 18%. Na matriz elétrica brasileira, a proporção de energias renováveis é ainda maior: 83%, ante a média mundial de 25%. Destaco ademais a vasta experiência brasileira com bioenergia. Desde 1975, quando se adotou a mistura obrigatória de etanol nos combustíveis, logrou-se evitar a emissão de mais de 1,34 toneladas equivalentes de CO₂.

A crise sanitária provocada pela Covid-19 pode constituir oportunidade de reconstrução da economia mundial em formato mais sustentável, que acelere a transição energética global. A experiência brasileira será posta a serviço dos esforços internacionais durante os debates e iniciativas a serem desenvolvidos no âmbito do Diálogo de Alto Nível sobre Energia.

Roma, em 5 de março de 2021

FOCUS

sulle attività istituzionali dell'IILA
sobre las actividades institucionales de la IILA

A CURA DELLA SEGRETERIA GENERALE (seg.generale@iila.org)



2 febbraio - Il SG Cavallari insieme riceve la visita di cortesia del nuovo Ambasciatore della Repubblica Dominicana in Italia, S.E. Tony Raful.

2 de febrero - La SG Cavallari, acompañada por el DE, recibe la visita de cortésia del nuevo Embajador de la República Dominicana en Italia, S.E. Tony Raful.

8 febbraio - L'IILA interviene in un importante webinar organizzato dal Ministero dell'Interno, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale - MAECI. Scopo della riunione quello di illustrare alla rete degli esperti italiani distaccati all'estero, alle varie direzioni del Viminale, alle diverse forze di Polizia e ai responsabili sicurezza delle Ambasciate latinoamericane in Italia, i principali progetti di diplomazia giuridica che sono stati realizzati in America Latina e Caraibi.

8 de febrero - La IILA interviene en un importante webinar organizado por el Ministerio del Interior, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional - MAECI. El objetivo de la reunión fue ilustrar a la red de expertos italianos en el exterior, a las Direcciones del Viminal, a las fuerzas policiales y a los responsables de seguridad de las Embajadas latinoamericanas en Italia, los proyectos principales de diplomacia jurídica que se han realizado en América Latina y en el Caribe.

L'IILA è intervenuta al webinar per illustrare i principali progetti di diplomazia giuridica realizzati in America Latina e Caraibi.

La IILA intervino en un importante webinar donde presentó los proyectos principales de diplomacia jurídica que se han realizado en América Latina y en el Caribe.



 [Articolo completo](#)
[Artículo completo](#)

16 febbraio - Il Segretario Generale dell'IILA Antonella Cavallari si riunisce virtualmente con il Presidente dell'Agenzia Spaziale Italiana, Giorgio Saccoccia, per approfondire le relazioni tra le due istituzioni, già consolidate dal 2018 con la firma dell'Accordo quadro di collaborazione. L'incontro ha avuto lo scopo di agevolare l'inclusione dei Paesi latinoamericani in una rete di cooperazione internazionale nel settore aerospaziale.

16 de febrero - La Secretaria General de la IILA Antonella Cavallari se reúne virtualmente con el Presidente de la Agencia Espacial Italiana Giorgio Saccoccia para reforzar las relaciones entre ambas instituciones, cuya consolidación empezó en 2018 con la firma del Convenio marco de colaboración. El encuentro se organizó para facilitar la inclusión de los países latinoamericanos en una red de cooperación internacional en el sector aeroespacial.



 [Articolo completo](#)
[Artículo completo](#)

17 febbraio - Il Segretario Generale Antonella Cavallari, ha avuto una cordiale e fruttuosa conversazione con il Ministro degli Esteri della Colombia, Claudia Blum. Durante la call il Segretario Generale ha ricordato che il prossimo ottobre si realizzerà la X edizione della Conferenza Italia-America latina e Caraibi, organizzata dalla Farnesina insieme a IILA, contestualmente alla presidenza italiana del G20, e alla quale ministro Blum si è augurata di poter partecipare personalmente.



17 de febrero - La Secretaria General Antonella Cavallari tuvo una cordial y provechosa conversación con la Ministra de Exteriores de Colombia Claudia Blum. En el encuentro, la Secretaria General recordó que en el mes de octubre se celebrará la X edición de la Conferencia Italia-América Latina y el Caribe, de cuya organización se encargará la Farnesina junto con IILA, evento en el que la Ministra expresó el deseo de participar personalmente y que tendrá lugar durante la presidencia de Italia en el G20.

Un cordiale e proficuo scambio online tra l'SG dell'IILA Antonella Cavallari e il Ministro degli Esteri della Colombia, Claudia Blum.

Una cordial y provechosa conversación con la Ministra de Exteriores de Colombia Claudia Blum.

È stata presentata poi l'agenda di lavoro IILA confrontandola con le priorità del Governo colombiano con il quale si riscontra piena condivisione e coordinamento a tutti i livelli. Durante questo proficuo scambio, il Segretario Cavallari ha inoltre ricordato che proprio quest'anno la Colombia ospiterà la VII edizione del Forum italo latinoamericano sulle PMI che si realizzerà ad Antioquia, augurandosi che quante più aziende e imprese colombiane possano approfittare di questa importante iniziativa. Molteplici dunque i punti di comune interesse su cui continuare a lavorare e dialogare per rendere ancora più strette le relazioni tra l'IILA e questo Paese membro.

A continuación la SG presentó la agenda de trabajo IILA para coterarla con las prioridades del Gobierno colombiano y se constató que hay coincidencia y coordinación en todos los niveles. La Secretaria Cavallari destacó que este año Colombia será el país anfitrión de la VII edición del Foro italo-latinoamericano sobre PyMES, que se celebrará en Antioquia y dijo que cuantas más empresas colombianas quieran aprovechar esta importante iniciativa, mejor. Por tanto los puntos de común interés en los que hay que seguir trabajando y dialogando para que las relaciones entre la IILA y este país miembro sean aún más estrechas, han resultado ser realmente numerosos.

18 febbraio - Il Segretario Generale Cavallari riceve la visita di cortesia del nuovo Ambasciatore dell'Uruguay in Italia, S.E. Ricardo Javier Varela Fernández.

18 de febrero - La Secretaria General Cavallari recibe la visita de cortesía del nuevo Embajador de Uruguay en Italia, S.E. Ricardo Javier Varela Fernández.



18 febbraio - Il Segretario Generale Cavallari si riunisce virtualmente con il Presidente Dr. Paulo Neves e il Segretario Generale Dr. Filipe Domingues di IPDAL, Instituto para a Promoção da América Latina e Caraíbas (IPDAL) di Lisbona per discutere di future sinergie di collaborazione nei campi di attività delle due istituzioni.

18 de febrero - La Secretaria General Cavallari se reúne virtualmente con el Presidente Dr. Paulo Neves y con el Secretario General Filipe Domingues de IPDAL, Instituto para a Promoção da América Latina e Caraíbas (IPDAL) de Lisboa, para tratar de futuras colaboraciones en las actividades de las dos instituciones.

L'IILA e l'IPDAL di Lisbona hanno parlato di future sinergie di collaborazione nei campi di attività delle due istituzioni.

IILA e IPDAL de Lisboa hablaron de futuras colaboraciones en las actividades de las dos instituciones.

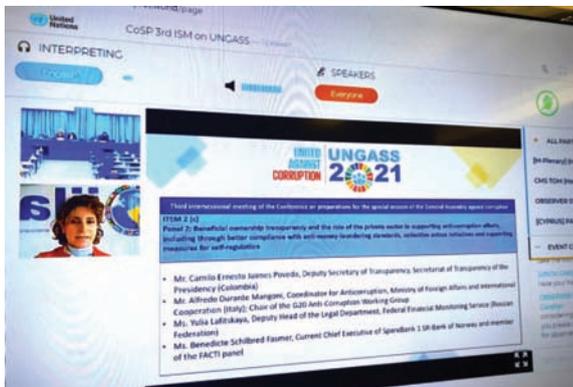
19 febbraio - Il Segretario Generale Cavallari partecipa al Webinar "A Green Gigaton of Ambitions: Forest Solutions to the Climate, Biodiversity and Health Crises".

19 de febrero - La Secretaria General Cavallari participa en el Webinar "A Green Gigaton of Ambitions: Forest Solutions to the Climate, Biodiversity and Health Crises".



Link del webinar

UNITED AGAINST CORRUPTION UNGASS 2021 Special session of the General Assembly against corruption 2021



Link alla riunione
Enlace de la reunión

22 febbraio - Il SG Antonella Cavallari ha partecipato ad una delle riunioni preparatorie per la Sessione Speciale dell'Assemblea Generale ONU contro la Corruzione, UNGASS 2021, dedicata alle sfide e alle misure per prevenire e combattere la corruzione e rafforzare la cooperazione internazionale.

Illustrando i programmi europei e italiani, tra cui il programma "Falcone-Borsellino" recentemente avviato, che ILLA esegue in America Latina, il SG Cavallari ha illustrato i cardini del modello italiano di assistenza tecnica – basato su formazione degli operatori, rafforzamento delle istituzioni, disseminazione dei valori della legalità – che mira a sostenere la prevenzione e repressione della corruzione e della criminalità organizzata in costante collaborazione con i paesi partner, nel pieno rispetto del principio della ownership e della metodologia del "follow the money" ereditata dal giudice Falcone, fonte di ispirazione per tantissimi programmi di contrasto al crimine.

Il SG ha partecipato ad una delle riunioni preparatorie per la Sessione Speciale dell'Assemblea Generale ONU contro la Corruzione, UNGASS 2021.

La SG partecipò en una de las reuniones preparatorias de la Sesión Especial de la Asamblea General ONU contra la Corrupción, UNGASS 2021.

22 de febrero - La SG Antonella Cavallari participó en una de las reuniones preparatorias de la Sesión Especial de la Asamblea General ONU contra la Corrupción, UNGASS 2021, sobre los retos y las medidas para prevenir y luchar contra la corrupción y fortalecer la cooperación internacional.

Al ilustrar los programas europeos e italianos, entre ellos el programa "Falcone-Borsellino" que se puso en marcha hace muy poco tiempo y que ILLA realiza en América Latina, la SG Cavallari describió los pilares del modelo italiano de asistencia técnica - basado en la formación de los operadores, en el fortalecimiento de las instituciones y en la difusión de los valores de la legalidad - que apunta a respaldar la prevención y la represión de la corrupción y el crimen organizado en constante colaboración con los países socios, en el pleno respeto del principio de la ownership y de la metodología del "follow the money", heredada del juez Falcone y fuente de inspiración para muchísimos programas de lucha contra el crimen.

23 febbraio - Il Segretario Generale dell'IILA Antonella Cavallari è intervenuta in occasione di una riunione del Consiglio di EUROsociAL+. Insieme alla DG INPTA e alle istituzioni responsabili del programma (FIIAPP, IILA, EF, SISCA), hanno partecipato rappresentanti di ECLAC, OCSE, OIL, BIS, Fondazione EU-LAC, altre DG della Commissione Europea (Occupazione, ecc.), EEAS ed esperti internazionali.

23 de febrero - La Secretaria General de la IILA Antonella Cavallari intervino en una reunión del Consejo de EUROsociAL+. Además de la DG INPTA y de las instituciones responsables del programa (FIIAPP, IILA, EF, SISCA), participaron representantes de ECLAC, OCDE, OIL, BIS, Fundación EU-LAC, otras DG de la Comisión Europea (Empleo, etc.), EEAS y expertos internacionales.

25 febbraio - Ermete Realacci, Presidente della Fondazione Symbola e Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA hanno aperto il primo Foro permanente su Economia circolare e Città verdi organizzato da IILA e Fondazione Symbola. A discutere di impatti, rischi e politiche per l'adattamento di città e territori, Riccardo Lozano, già Ministro dell'Ambiente e sviluppo sostenibile dal 2018 al 2020 ed esperto della materia Carolina Schmidt Zaldívar, Ministra dell'Ambiente del Cile e Presidente della COP25, Filomena Maggino, Presidente Cabina di Regia Benessere Italia – Palazzo Chigi, Andrea Meza, Ministro dell'Ambiente ed Energia del Costa Rica, Jesús Leonardo D'Alessandro Martínez, Segretario tecnico del Consiglio comunale del Distretto Nazionale, Santo Domingo (Repubblica Dominicana), Piero Pelizzaro, Direttore Città Resilienti (Comune di Milano), Pierfrancesco Maran, Assessore Urbanistica, Verde e Agricoltura (Comune di Milano).

25 de febrero - Ermete Realacci, Presidente de Fondazione Symbola y Antonella Cavallari, Secretaria General IILA, inauguraron el I Foro permanente de Economía circular y Ciudades verdes, organizado por IILA y Fondazione Symbola. Hablaron de impactos, riesgos y políticas para la adaptación de ciudades y territorios Riccardo Lozano, ex Ministro de Medio Ambiente y desarrollo sostenible entre 2018 y 2020 y experto en esta materia; Carolina Schmidt Zaldívar, Ministra de Medio Ambiente de Chile y Presidenta de la COP25; Filomena Maggino, Presidenta Cabina di Regia Benessere Italia – Palazzo Chigi; Andrea Meza, Ministro de Medio Ambiente y Energía de Costa Rica; Jesús Leonardo D'Alessandro Martínez, Secretario técnico del Consejo municipal del Distrito Nacional, Santo Domingo (República Dominicana); Piero Pelizzaro, Director de Città Resilienti (Ayuntamiento de Milán); Pierfrancesco Maran, Concejal de Urbanismo, Áreas Verdes y Agricultura (Ayuntamiento de Milán).



[Link al video dell'evento](#) | [Enlace del video](#)

Le conclusioni sono state affidate a Grammenos Mastrojeni, Vicesegretario generale dell'Unione per il Mediterraneo, Responsabile Energia e Azione climatica. Ha moderato il dibattito Sara Gandolfi, giornalista del Corriere della Sera.

Las conclusiones quedaron a cargo de Grammenos Mastrojeni, Vicesecretario General de Unión por el Mediterráneo, Responsable de Cambio climático y Energía. Moderó el debate Sara Gandolfi, periodista del Corriere della Sera.

stra dell'Ambiente del Cile e Presidente della COP25, **Filomena Maggino**, Presidente Cabina di Regia Benessere Italia a Palazzo Chigi, **Andrea Meza**, Ministro dell'Ambiente ed Energia di Costa Rica, **Jesús Leonardo D'Alessandro Martínez**, Segretario Tecnico del Consiglio Comunale del Distretto Nazionale di Santo Domingo (Repubblica Dominicana), **Piero Pelizzaro**, Direttore Città Resilienti del Comune di Milano, **Pierfrancesco Maran**, Assessore Urbanistica, Verde e Agricoltura del Comune di Milano. Le conclusioni sono state affidate a **Grammenos Mastrojeni**, Vice Segretario Generale dell'Unione per il Mediterraneo, Responsabile Energia e Azione Climatica. Tanti i contributi, le dinamiche e le riflessioni profonde su un tema complesso e alla ricerca di una coscienza comune: **affrontare la crisi climatica guardando alle città non come un problema, ma come una soluzione basata sulla crescita sostenibile (economica-sociale-ambientale) e su strategie di sviluppo circolare**. Al termine degli interventi è stato offerto al pubblico partecipante, circa 200 persone, uno spazio per la condivisione di domande ed esperienze. Il prossimo appuntamento, che avrà come oggetto "Energia e acqua", è fissato per il 25 marzo 2021.



nes de **Carolina Schmidt Zaldívar**, Ministra del Medio Ambiente de Chile y Presidenta de la COP25, **Filomena Maggino**, Presidenta de la Cabina di regia Benessere Italia - Palazzo Chigi, **Andrea Meza**, Ministra de Medio Ambiente y Energía de Costa Rica, **Jesús Leonardo D'Alessandro Martínez**, Secretario Técnico del Ayuntamiento del Distrito Nacional, Santo Domingo (República Dominicana), **Piero Pelizzaro**, Director Ciudades Resilientes del Ayuntamiento de Milán, **Pierfrancesco Maran**, Concejero de Urbanismo, Zonas Verdes y Agricultura del Ayuntamiento de Milán. **Grammenos Mastrojeni**, Vicesecretario de la Unión por el Mediterráneo, responsable de Energía y Acción climática presentó algunas interesantes conclusiones. Se disfrutaron muchas dinámicas contribuciones y profundas reflexiones sobre un tema complejo y en busca de una conciencia común: **abordar la crisis climática mirando a las ciudades no como un problema, sino como una solución basada en el crecimiento sostenible (económico-social-ambiental) y en estrategias de desarrollo circular**. Al finalizar las intervenciones, se ofreció a los cerca de 200 participantes, un espacio de intercambio de preguntas y experiencias. La próxima cita, que tendrá como tema principal "Energía y agua", está prevista para el 25 de marzo de 2021.

Donazione di attrezzature digitali

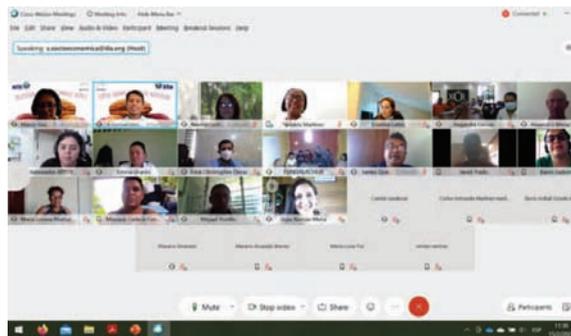
Nel mese di gennaio 2021 l'ILLA, grazie al progetto **Rivitalizzazione della filiera del cacao di qualità in Centro America e Caraibi 11082** finanziato dall'Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), ha donato attrezzature audiovisive e strumenti elettronici necessari per l'installazione di una Sala conferenze presso la sede di Fundalachua, socio-beneficiario del progetto in Guatemala. La sala attrezzata consentirà la partecipazione dei produttori di cacao della Ecorregión Laguna Lachuá, soci di Fundalachua, ai corsi di formazione che si svolgeranno a distanza nel rispetto delle misure adottate a livello globale in seguito alla pandemia Covid-19.



Donación de equipos digitales

En el mes de enero de 2021, la ILLA a través del proyecto **Rivitalización de la cadena de cacao de calidad en Centroamérica y El Caribe AID 11082** financiado por la Agencia Italiana para la Cooperación al Desarrollo (AICS), donó el equipo audiovisual y los instrumentos electrónicos necesarios para la instalación de una sala de conferencias en la sede de Fundalachua, socio-beneficiario del proyecto en Guatemala. Dicha sala completamente equipada, no solo facilitará la labor diaria del personal, sino que permitirá la participación de los productores de cacao de la Ecorregión Laguna Lachuá - socios de Fundalachua - en los cursos de formación que se realizarán de forma virtual, cumpliendo con las medidas adoptadas a nivel global por causa de la pandemia Covid-19.





Helena (Honduras):
“Muchas gracias. ¡Fue una gran exposición!
Nos motiva a seguir cuidando la naturaleza.
¡Voy a empezar con las lombricitas!
Aprender haciendo, es mi metodología
favorita para enseñar y aprender.”

Hanno preso parte all’attività
54 partecipanti, di cui il
61% donne e il 39% uomini.

Asisten activamente
54 participantes, de los
cuales el 61% son mujeres
y el 39% son hombres.

Corsi di Buone pratiche agricole (BPA) e di Buone pratiche di post-raccolta e compostaggio organico (BPPC)

Nell’ambito del Progetto “Rivitalizzazione della filiera del cacao di qualità in Centro America e Caraibi” AID 11082, realizzato dall’IILA con fondi dell’Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo (AICS), la Segreteria Socio-Economica dell’IILA ha organizzato corsi virtuali di Buone Pratiche Agricole (BPA) e di Buone Pratiche di Post-Raccolta e Compostaggio Organico (BPPC), rivolti a produttori e tecnici di cacao del Centro America e dei Caraibi. La formazione si svolge tramite piattaforma Webex dal 15 febbraio al 18 marzo 2021 per il corso di BPA e dal 19 febbraio al 19 marzo 2021 per il corso di BPPC. I corsi sono rivolti soprattutto a tecnici e formatori di Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua e Repubblica Dominicana in grado di replicare successivamente le lezioni apprese al fine di generare effetti moltiplicatori. E’ importante sottolineare che la popolazione obiettivo del Progetto sono piccoli produttori, donne e giovani. Nell’ambito dell’alleanza IILA-ONU MUJERES, poiché la quota di partecipanti prevista non è stata raggiunta, è stata data possibilità di partecipazione ai corsi alle donne aderenti alla rete UN Women, soprattutto del triangolo nord del Centro America. Hanno preso parte all’attività 54 partecipanti, di cui il 61% donne e il 39% uomini. I beneficiari dell’attività hanno espresso la loro gratitudine e soddisfazione: *“Muchas Gracias Ing. Claudia. ¡Fue una gran exposición! Nos motiva a seguir cuidando la naturaleza. ¡Voy a empezar con las lombricitas! Aprender haciendo, es mi metodología favorita para enseñar y aprender”* (Helena, Honduras).

Cursos en Buenas prácticas agrícolas (BPA) y en Buenas prácticas de postcosecha y compostaje orgánico (BPPC)

En el marco del Proyecto “Revitalización de la cadena de cacao de calidad en Centroamérica y El Caribe” AID 11082 ejecutado por la IILA con fondos de la Agencia Italia de Cooperación para el Desarrollo (AICS), la Secretaría Socioeconómica de la IILA organizó un curso virtual en Buenas prácticas agrícolas (BPA) y otro en Buenas prácticas de postcosecha y compostaje orgánico (BPPC), ambos dirigidos a productores y técnicos de cacao de Centroamérica y El Caribe.

La capacitación se realiza a través de la plataforma Webex del 15 de febrero al 18 de marzo de 2021 para el curso de BPA y del 19 de febrero al 19 de marzo de 2021 para el curso de BPPC.

Los cursos están dirigidos especialmente a técnicos y formadores de Costa Rica, Cuba, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y República Dominicana que posteriormente puedan replicar el conocimiento aprendido con el fin de generar efectos multiplicadores. Cabe destacar que la población objetivo principal del Proyecto son productores a pequeña escala, mujeres y jóvenes.

En el marco de la alianza IILA-ONU MUJERES y aprovechando que el cupo no se llenó con los participantes programados, se abrieron espacios a mujeres miembros de la red de ONU Mujeres, especialmente aquellas del triángulo norte de Centro América. Asisten activamente 54 participantes, de los cuales el 61% son mujeres y el 39% son hombres. Los beneficiarios se mostraron muy satisfechos: *“Muchas Gracias Ing. Claudia. ¡Fue una gran exposición! Nos motiva a seguir cuidando la naturaleza. ¡Voy a empezar con las lombricitas! Aprender haciendo, es mi metodología favorita para enseñar y aprender”* (Helena, Honduras).

LE ATTIVITÀ DI CARATTERE CULTURALE

LAS ACTIVIDADES DE CARÁCTER CULTURAL

A CURA DELLA SEGRETERIA CULTURALE (s.culturale@iila.org)



Call for papers della rivista "Quaderni Culturali" n. 3. Il tema sarà "Le arti latinoamericane attraverso l'informatica umanistica".

Convocatoria para publicación de textos para "Quaderni Culturali" n. 3. Tema: "Las artes latinoamericanas desde las humanidades digitales".



Crediti: Immagine promozionale per il Master in Digital Humanities dell'Università degli Studi di Milano, elaborata da Luca Andrea Ludovico a partire dal quadro di Willem van Haecht "La Pinacoteca di Cornelis van der Geest", CC BY-SA 4.0, via Wikimedia Commons.

In preparazione la **call for papers** Quaderni Culturali #3

Uno degli strumenti dell'IILA per promuovere la cultura latinoamericana è la generazione di riflessioni teoriche e la produzione di pensiero critico su tematiche innovative. A questo scopo, la Segreteria Culturale è in procinto di lanciare la **call for papers della rivista "Quaderni Culturali" n. 3**.

La **call** sarà indirizzata ad accademici, ricercatori indipendenti, studenti di master di I e II livello e dottorandi; il tema sarà **"Le arti latinoamericane attraverso l'informatica umanistica"**. L'emergere dell'informatica umanistica (**digital humanities**) ha avuto un impatto non indifferente anche su coloro che si occupano di studi latinoamericani.

Alcune delle domande a cui si cercherà di rispondere in questo nuovo numero della rivista sono:

- **Qual è lo stato attuale dello sviluppo dell'informatica umanistica sulle arti in e dall'America Latina?**
- **Quali sono le sfide e i problemi peculiari dell'informatica umanistica quando si occupa del patrimonio culturale latinoamericano?**

>>>

En fase de preparación la convocatoria para publicación de textos para Quaderni Culturali #3

Uno de los instrumentos de la IILA para promover la cultura latinoamericana es la generación de reflexiones teóricas y la producción de pensamiento crítico sobre temas novedosos. A este propósito, la Secretaría Cultural está a punto de lanzar la **convocatoria para publicación de textos para "Quaderni Culturali" n. 3**. La convocatoria se dirigirá a académicos, investigadores independientes, estudiantes de maestría y doctorandos. El tema será: **"Las artes latinoamericanas desde las humanidades digitales"**. La emergencia de las humanidades digitales no ha dejado exentos a quienes se ocupan de los estudios latinoamericanos.

Algunas de las preguntas que se busca responder en este nuevo número de la revista son:

- **¿Cuál es el estado actual del desarrollo de las humanidades digitales sobre las artes en y desde Latinoamérica?,**
- **¿cuáles son los desafíos y problemas particulares de las humanidades digitales cuando se ocupan del patrimonio cultural latinoamericano?,**

>>>

- A quali nuove riflessioni ci porta l'incontro tra studi sull' "arte latinoamericana" e informatica umanistica?
- Come dialogano gli strumenti e i progetti dell'informatica umanistica con il progetto moderno di una "cultura latinoamericana"?
- Come l'informatica umanistica trae beneficio o viene messa in discussione dall'America Latina?

A breve, sul sito www.iila.org e sui canali ufficiali dell'IILA, sarà possibile scaricare la call for papers per accogliere proposte di articolo che riflettano su progetti di informatica umanistica relativi al patrimonio artistico e culturale dell'America Latina.

Nel frattempo, è possibile scaricare il volume **Quaderni Culturali #2 "La rappresentazione del cibo latinoamericano: una questione transculturale"**.

Il volume conta sull'apporto di intellettuali di rilievo, provenienti da università italiane e internazionali, così come di artisti e ricercatori indipendenti che contribuiscono a far emergere riflessioni sugli scambi culturali tra Italia e America Latina.

Curatori: Chiara Alberti, dottoranda all'Università di Granada, e Cristóbal F. Barría Bignotti, dottorando alla *Concordia University* di Montreal.

- ¿a qué nuevas reflexiones nos lleva el cruce entre los estudios sobre el "arte latinoamericano" y las humanidades digitales?,
- ¿cómo las herramientas y proyectos de humanidades digitales dialogan con el proyecto moderno de una "cultura latinoamericana"?,
- ¿cómo las humanidades digitales se ven beneficiadas o cuestionadas, desde América Latina?

A la brevedad, en el sitio www.iila.org y en los canales oficiales IILA, será posible consultar la convocatoria para acoger propuestas de artículo que traten el patrimonio artístico y cultural de América Latina.

Es posible descargar el volumen **Quaderni Culturali #2 "La rappresentazione del cibo latinoamericano: una questione transculturale"**

Este número cuenta con el aporte de intelectuales de relieve, procedentes de universidades italianas e internacionales, así como de artistas e investigadores independientes. Todos ellos contribuyeron a llevar a la luz reflexiones sobre los intercambios culturales entre Italia e América Latina.

Comisarios: Chiara Alberti, doctoranda en la Universidad de Granada, y Cristóbal F. Barría Bignotti, doctorando en la *Concordia University* de Montreal.

QUADERNI
CULTURALI
IILA

numero
#due

LA RAPPRESENTAZIONE
DEL CIBO LATINOAMERICANO
Una questione transculturale

iila



Scarica qui il volume
Descarga aquí el volumen

I temi trattati | Los temas tratados:

SEZIONE I: MANGIARE

Bananas: representaciones antagónicas en América Central y Estados Unidos
Rafael Climent-Espino (USA)

Corn, Pope Leo X, and the New World in Giovanni Della Robbia's Temptation of Adam and Eve - *Barnaby Nygren (USA)*

SEZIONE II: CUCINARE

Comida y sociedad: breve análisis de los libros de recetas mexicanos del siglo XIX
Adele Pia Villani (Italia)

La estética mexicana de la alimentación como sometimiento y liberación. De la Colonia a la Revolución - *Alejandra Ortiz Castañares (Messico/Italia)*

The contribution of Italian immigrants to the iconography of Brazilian Modernism: building national identity through the depiction of food - *Claudia Mussi (Brasile/Italia)*

Tortilleras in space and time: a Mesoamerican staple in colonial and contemporary art
Sheila Scoville (USA)

SEZIONE III: DIGERIRE

¿A qué sabe la cocina cubana traducida?

Stefano Tedeschi (Italia)

Lo que en la carne se conserva: identidad y patrimonio en Sudamérica en torno al *corned beef* - *Eric Javier Markowski (Argentina)*



La presentazione del dizionario è visibile |
La presentación del diccionario es visible:

 su YouTube |  en el canal de YouTube

 sulla pagina Facebook di Dosintres Cultura
 en la página Facebook de Dosintres Cultura

Si tratta di un compendio di biografie di personalità celebri di cultura ispanica, dai tempi dell'Imperatore Adriano ai giorni nostri.

Se trata de la edición de un compendio e índice de personalidades célebres desde el tiempo del emperador Adriano hasta la actualidad.

Presentato il dizionario biografico “Vislumbres de Italia y España. Una constelación escogida de protagonistas de nuestra historia común”

L'IILA e diverse Ambasciate dei Paesi latinoamericani membri hanno attivamente collaborato con l'Ambasciata di Spagna in Italia alla realizzazione del dizionario biografico *Vislumbres de Italia y España. Una constelación escogida de protagonistas de nuestra historia común*, di prossima uscita, a cura di Ion de la Riva e Marifé Santiago Bolaños.

Si tratta di un compendio di biografie di personalità celebri di cultura ispanica, dai tempi dell'Imperatore Adriano ai giorni nostri. Le Ambasciate sono state invitate a incorporare voci del dizionario relative ai protagonisti della cultura latinoamericana legati all'Italia (per esempio, che hanno trascorso un periodo di vita e lavoro in Italia). Per questa prima stesura, destinata all'ampliamento, sono presenti:

Cuba: Alicia Alonso, Fernando Alonso, Roberto Fernández Retamar, Julio García Espinoza, Tomás Gutiérrez Alea, Alberto Méndez

Cile: Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Claudia Parada

Perù: Jorge Eielson

Uruguay: Pablo Atchugarry, José Enrique Rodó

Tra gli interventi all'interno della presentazione, quello di **Rosa Jijón**, già Segretaria Culturale dell'IILA.

Presentado el diccionario biográfico “Vislumbres de Italia y España. Una constelación escogida de protagonistas de nuestra historia común”

IILA y varias Embajadas de los países latinoamericanos han colaborado activamente con la Embajada de España en Italia para la realización del diccionario biográfico *Vislumbres de Italia y España. Una constelación escogida de protagonistas de nuestra historia común*, a punto de estrenar, comisariado por Ion de la Riva y Marifé Santiago Bolaños.

Se trata de la edición de un compendio e índice de personalidades célebres desde el tiempo del emperador Adriano hasta la actualidad. Las Embajadas fueron invitadas a incorporar con “entradas” sobre sus protagonistas de la cultura latinoamericana vinculados a Italia (por ejemplo, que pasaron una temporada en Italia). En esta primera edición, destinada a ser ampliada, están presentes:

Cuba: Alicia Alonso, Fernando Alonso, Roberto Fernández Retamar, Julio García Espinoza, Tomás Gutiérrez Alea, Alberto Méndez

Chile: Gabriela Mistral, Pablo Neruda, Claudia Parada

Perù: Jorge Eielson

Uruguay: Pablo Atchugarry, José Enrique Rodó

La presentación del diccionario se llevó a cabo el 17 de febrero. Entre las intervenciones en la presentación, figura el de **Rosa Jijón**, ex Secretaria Cultural de la IILA.

LE ATTIVITÀ DI CARATTERE TECNICO-SCIENTIFICO

LAS ACTIVIDADES DE CARÁCTER TÉCNICO CIENTÍFICO

A CURA DELLA SEGRETERIA TECNICO-SCIENTIFICA (s.tecnicoscientifica@iila.org)



La SG Cavallari incontra il Presidente di ASI, Giorgio Saccoccia. 16 febbraio 2021

Il **Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari**, si è riunito in modalità virtuale il giorno 16 febbraio 2021 con il **Presidente dell'Agencia Spaziale Italiana, Giorgio Saccoccia**, per approfondire le relazioni tra le due istituzioni, già consolidate dal 2018 con la firma dell'Accordo quadro di collaborazione.

Durante l'incontro il Segretario Generale dell'IILA ha illustrato il lavoro di consulenza che IILA sta offrendo ai Paesi membri per fornire informazioni aggiornate e dettagliate in materia spaziale e sulle differenti attività in fase di sviluppo, come il corso di formazione in Diritto e Governance spaziale che verrà organizzato con il SICA.



El SG Cavallari se reúne con el presidente de ASI, Giorgio Saccoccia. 16 de febrero de 2021

El Secretario General de la IILA, Antonella Cavallari, se reunió virtualmente el 16 de febrero de 2021 con el presidente de la Agencia Espacial Italiana, Giorgio Saccoccia a fin de profundizar las relaciones entre las dos instituciones, iniciadas en 2018 con la firma del Acuerdo marco de colaboración.

Durante el encuentro, el Secretario General de IILA ilustró el trabajo de consultoría que IILA está ofreciendo a los países miembros para brindar información actualizada y detallada en materia espacial y sobre las diferentes actividades en desarrollo, como el curso de formación en Derecho y Gobernanza Espacial que se organizará con el SICA.

 [Clicca qui per leggere il comunicato stampa completo | Haz clic aquí para leer el comunicado de prensa completo](#)

L' SG Cavallari ha illustrato il lavoro di consulenza che l'IILA sta offrendo ai Paesi membri per fornire informazioni aggiornate e dettagliate in materia spaziale e sulle diverse attività in fase di sviluppo.

El SG Cavallari ilustró el trabajo de consultoría que IILA está ofreciendo a los países miembros para brindar información actualizada y detallada en materia espacial y sobre las diferentes actividades en desarrollo.



Festival della Scienza

Genova, 21 ottobre _ 1 novembre 2021

Mappe



Il sito del Festival della Scienza
El sitio del Festival



Il bando di partecipazione
La convocatoria para presentar propuestas



La presentazione della Dott.ssa Mangili
La presentación de la Dra. Mangili

Presentato il Festival della Scienza di Genova

In data 9 febbraio 2021 si è realizzato un incontro virtuale con la dott.ssa Fulvia Mangili, Direttore Operativo del Festival della Scienza che ha presentato agli addetti scientifici delle Ambasciate dei paesi membri il bando per partecipare al Festival della Scienza di Genova.

Il festival, che quest'anno si realizzerà nel mese di ottobre è un punto di riferimento per la divulgazione della scienza. È un'occasione di incontro per ricercatori, appassionati, scuole e famiglie. È uno dei più grandi eventi di diffusione della cultura scientifica a livello internazionale.

Il tema di quest'anno è "Mappe" e fino al 5 marzo è aperto il bando di partecipazione.

Presentado el Festival de la Ciencia de Génova

El 9 de febrero de 2021 se realizó una reunión virtual con la Dra. Fulvia Mangili, Directora de Operaciones del Festival de la Ciencia que presentó la convocatoria para participar en el Festival de la Ciencia de Génova a los agregados científicos de las Embajadas de los países miembros.

El festival, que este año tendrá lugar en octubre es un punto de referencia para la divulgación de la ciencia, una oportunidad para conocer investigadores, entusiastas, escuelas y familias. Es uno de los mayores eventos de difusión de la cultura científica a nivel internacional.

El tema de este año es "Mapas", y hasta el 5 de marzo está abierta la convocatoria para presentar propuesta de participación.

Progetto: Sviluppo di capacità "STEAM" in Repubblica Dominicana ed Haiti.

Nell'ambito del progetto, rivolto al miglioramento delle capacità STEAM (Scienze, tecnologie, ingegneria, arte e matematica) ed a fornire un migliore accesso ad internet per gli studenti e per le loro famiglie, si sta attualmente procedendo all'acquisto di Notebook che verranno donati alla scuola Scuola Hermanas Mirabal in Repubblica Dominicana e di tablet che verranno donati al liceo Fond Parisien di Haiti.

Proyecto: Desarrollo de capacidades "STEAM" en República Dominicana y Haití.

En el marco del proyecto, dirigido a mejorar las habilidades STEAM (Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas) y a brindar un mejor acceso a Internet para los estudiantes y sus familias, actualmente se están comprando notebooks que serán donados al Colegio Hermanas Mirabal en República Dominicana y tablets que serán donadas a la escuela secundaria Fond Parisien en Haití.



Le capacità STEAM sono:
scienze, tecnologie, ingegneria,
arte e matematica.

Las habilidades STEAM son:
Ciencia, Tecnología, Ingeniería,
Arte y Matemáticas



Progetto «Sostegno al governo della Colombia per il rafforzamento dell'AICMA» Fase 5

Videoconferenza sulle attività formative previste nel Progetto

A causa della situazione sanitaria che pregiudica lo svolgimento di attività in presenza, anche la formazione prevista nel piano operativo del progetto ha subito dei ritardi e in caso di prolungato stato di emergenza sanitaria potrebbe addirittura essere annullata.

In considerazione di ciò, sono in corso di valutazione azioni alternative alla formazione presenziale che prevedono l'utilizzo di piattaforme digitali, attraverso le quali si possono realizzare tutte le azioni previste dal programma operativo.

Proprio la questione della formazione a distanza del personale militare colombiano è stata oggetto di un incontro virtuale organizzato dall'ILA il 16 febbraio, al quale hanno partecipato rappresentanti dell'Ambasciata colombiana, il Comandante del Centro C-IED, gli Addetti alla difesa italiani a Bogotá e quelli della Colombia a Roma. Questo incontro è stato un momento di riflessione su questo nuovo approccio che, se vedesse tutte le parti istituzionali d'accordo, darebbe il via a un successivo coordinamento su aspetti organizzativi, temi da approfondire, logistica, durata e collocamento temporaneo dei corsi virtuali.

Proyecto «Apoyo al Gobierno de Colombia para el fortalecimiento de la AICMA» Fase 5

Videoencuentro sobre actividades de formación previstas en el Proyecto

Debido a la situación sanitaria que imposibilita la ejecución de actividades en presencia, también las capacitaciones incluidas en el plan operativo del proyecto han sufrido retrasos y en caso de prolongarse el estado de emergencia sanitaria podría incluso preverse su anulación.

En vista de ello, están siendo evaluadas acciones alternativas a la formación presencial que prevean el empleo de las plataformas digitales, a través de las cuales puedan llevarse a cabo todas las actividades previstas en el programa operativo.

Precisamente el tema de la formación a distancia a favor del personal militar colombiano formó objeto el pasado 16 de febrero de una reunión virtual organizada por la ILA en la cual participaron representantes de la Embajada de Colombia, el Comandante del Centro C-IED y los Agregados de Defensa de Italia en Bogotá y de Colombia en Roma. Dicho encuentro ha sido un momento de reflexión sobre ese nuevo enfoque el cual, de coincidir todas las partes institucionales, daría paso a las sucesivas coordinaciones sobre los aspectos organizativos, temáticas a profundizar, logística, duración y colocación temporal de los cursos virtuales.

Sono in corso di valutazione azioni alternative alla formazione presenziale che prevedono l'utilizzo di piattaforme digitali, attraverso le quali si possono realizzare tutte le azioni previste dal programma operativo.

Están siendo evaluadas acciones alternativas a la formación presencial que prevean el empleo de las plataformas digitales, a través de las cuales puedan llevarse a cabo todas las actividades previstas en el programa operativo.

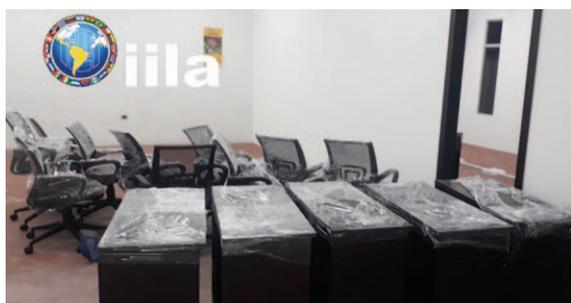
LE ATTIVITÀ DI COOPERAZIONE: PROGETTI ITALIANI

LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN: PROYECTOS ITALIANOS

A CURA DEL SERVIZIO COOPERAZIONE ITALIANA IILA



ATTIVITÀ DEL SERVIZIO COOPERAZIONE • ACTIVIDADES DEL SERVICIO COOPERACIÓN



Donazione alla *Secretaría Técnica Plan Toda Una Vida*, Governo dell'Ecuador

IILA ha realizzato una donazione a favore della *Secretaría Técnica Plan Toda una Vida*, per la realizzazione del Progetto **"Incremento de la accesibilidad a Tecnologías de Información y Conocimiento (TICS) mediante la instalación de un Infocentro comunitario dentro de proyectos habitacionales de interés social del Ecuador"**.

La donazione IILA sarà utilizzata per completare le seguenti attività:

1. Realizzazione di un "Infocentro" comunitario a beneficio del Comité Central del Proyecto Abitativo "Resaneamiento Municipal Jaramijó"
2. Adeguamento di sicurezza e connessione per la realizzazione di un "Infocentro" del Proyecto Abitativo "San Alejo" ubicato nella città di Portoviejo

Si ringrazia la Primera Dama dell'Ecuador, Doña Rocío Gonzáles Navas de Moreno, Presidente ad Honorem del Comité Plan Toda Una Vida della Secretaría Técnica Plan Toda una Vida e S.E. l'Ambasciatore dell'Ecuador in Italia, Nelson Francisco Robelly Lozada per aver coadiuvato le operazioni.



Donación a la *Secretaría Técnica Plan Toda Una Vida*, Gobierno del Ecuador

IILA ha realizado una donación en favor de la Secretaría Técnica Plan Toda una vida, para la realización del Proyecto "Incremento de la accesibilidad a Tecnologías de Información y Conocimiento (TICS) mediante la instalación de un Infocentro comunitario dentro de proyectos habitacionales de interés social del Ecuador".

La donación IILA será utilizada para completar las siguientes actividades:

1. Realización de un "Infocentro" comunitario para el Comité Central del Proyecto Habitacional "Resaneamiento Municipal Jaramijó"
2. Adecuación de seguridad y conexión para la realización de un "Infocentro" del Proyecto Habitacional "San Alejo" ubicado en la ciudad de Portoviejo

IILA agradece la Señora Primera Dama del Ecuador Doña Rocío Gonzáles Navas de Moreno, Presidenta ad Honórem del Comité Plan Toda Una Vida de la Secretaría Técnica Plan Toda una Vida y S.E. el Embajador del Ecuador en Italia, Nelson Francisco Robelly Lozada para haber coadyuvado las operaciones.

La donazione sarà utilizzata per la realizzazione del Progetto: "Incremento de la accesibilidad a Tecnologías de Información y Conocimiento (TICS) mediante la instalación de un Infocentro comunitario dentro de proyectos habitacionales de interés social del Ecuador".



L'arrivo dei macchinari donati dall'IILA in Venezuela!

L'allestimento del Laboratorio contribuirà allo sviluppo sostenibile del territorio.

La instalación del Laboratorio contribuirá al desarrollo sostenible del territorio.

Progetto di trasferimento tecnologico e assistenza tecnica di appoggio all'Economia Comunitaria di Carúpano (Venezuela)

Sono arrivati in Venezuela i macchinari per la lavorazione e la trasformazione del cacao, donati dall'IILA alla Comunità di Carúpano nella zona di Cumaquita, nella Penisola di Paria (Venezuela). I macchinari sono destinati al Progetto IILA, in collaborazione con la Diocesi di Carúpano, per il trasferimento tecnologico e l'assistenza tecnica ai piccoli produttori di cacao della zona.

Si sta procedendo con l'allestimento del Laboratorio che, grazie alla formazione professionale dell'Impresa Internazionale Franceschi, contribuirà allo sviluppo sostenibile del territorio.

Proyecto de transferencia tecnológica y asistencia técnica en apoyo a la Economía Comunitaria de Carúpano (Venezuela)

Ha llegado a Venezuela la maquinaria para la elaboración y la transformación del cacao artesanal, donada por la IILA a la Comunidad de Carúpano en la zona de Cumaquita, en la península de Paria (Venezuela). La maquinaria está destinada al Proyecto IILA, en colaboración con la Diócesis de Carúpano para la transferencia de tecnología y la asistencia técnica a los pequeños productores de cacao del área.

Se está procediendo a la instalación del Laboratorio que, gracias a la formación profesional de la Empresa Internacional Franceschi, contribuirá al desarrollo sostenible del territorio.



AGRICOLTURA E TURISMO SOSTENIBILE PER IL CONSOLIDAMENTO DELLA PACE IN COLOMBIA
AGRICULTURA Y TURISMO SOSTENIBLE PARA LA CONSOLIDACIÓN DE LA PAZ EN COLOMBIA



Creato il primo modello di Orto Familiare del Progetto Paz Colombia nel Centro SENA La Angostura del Huila

Il 20 febbraio 2021 IILA ha inaugurato il primo orto familiare nell'ambito del Progetto "Huerta Familiares Huila: Seguridad Alimentaria y Nutricional" all'interno del Centro SENA La Angostura ubicato nel Municipio di Campoalegre (Neiva - Huila).

L'orto, delle dimensioni di circa 80 M2 coltivabili, è costituito da 8 aiuole di coltivazione in suolo di 7 M2 ciascuna, un piccolo vivaio ed un orto organoponico rialzato.



Creado el primer modelo de Huerta Familiar del Proyecto Paz Colombia en el Centro SENA La Angostura del Huila

El 20 de febrero de 2021, IILA inauguró la primera huerta familiar como parte del Proyecto "Huerta Familiares Huila: Seguridad Alimentaria y Nutricional" dentro del Centro SENA La Angostura ubicado en el Municipio de Campoalegre (Neiva - Huila).

La huerta, del tamaño de aproximadamente 80 M2, consta de 8 camas de cultivo de 7 M2 cada una, un pequeño vivero y una huerta organopónico elevado.



iila **Progetto Huerta Familiares Huila: Seguridad Alimentaria y Nutricional**

Area

Municipio
de Campoalegre
Neiva - Huila,
Colombia

Attività svolte

80 Mq di orti coltivabili,
8 Aiuole di coltivazione in suolo
1 Vivaio
1 Organoponico

Obiettivi

sviluppare un piano produttivo ed economico sostenibile, fare formazione ad istruttori e studenti

L'orto ha un duplice obiettivo. Il primo obiettivo è quello di poter sviluppare un piano produttivo ed economico sostenibile, a cui si lega un obiettivo di natura didattica.

L'orto è stato costruito utilizzando materiale facilmente reperibile localmente (come, ad esempio, bamboo e compost organico) e di basso costo in modo da renderlo accessibile alla maggior parte delle famiglie del territorio del Huila, beneficiarie del Progetto. L'orto è stato costruito grazie al contributo di istruttori e studenti SENA, personale locale di IILA e anche grazie al prezioso contributo del Direttore Regionale SENA Huila, Fermin Beltran Barragan, e Vicedirettore del SENA La Angostura, Candido Herrera.

L'orto ha un duplice obiettivo. Il primo obiettivo è quello di poter sviluppare un piano produttivo ed economico sostenibile, a cui si lega un obiettivo di natura didattica. Infatti, l'orto verrà utilizzato per realizzare formazione ad istruttori e studenti dei diversi centri del SENA attraverso l'approccio della Farmer Field Schools e dell'imparare-facendo (Learning by Doing).

L'orto sarà un laboratorio di crescita professionale nel quale soprattutto gli studenti potranno mettere in pratica le conoscenze teoriche ricevute in classe. Inoltre, i beneficiari del Progetto "Huerta Familiares Huila: Seguridad Alimentaria y Nutricional" potranno apprendere nuove tecnologie che potranno poi replicare nelle proprie famiglie per migliorare la produzione orticola e contribuire così a migliorare la sicurezza alimentare della singola famiglia.



La huerta tiene un doble propósito. El primer objetivo es poder desarrollar un plan productivo y económico sostenible, al que se vincula un objetivo didáctico.

La huerta se construyó con materiales de fácil acceso local (como bambú y abono orgánico) y de bajo costo para hacerlo accesible a la mayoría de las familias beneficiarias del Proyecto en el área del Huila. La huerta fue construida gracias al aporte de los instructores y estudiantes del SENA, personal local de IILA y también gracias al invaluable aporte del Director Regional del SENA Huila, Fermín Beltrán Barragán, y el Subdirector del SENA La Angostura, Cándido Herrera.

La huerta tiene un doble propósito. El primer objetivo es poder desarrollar un plan productivo y económico sostenible, al que se vincula un objetivo didáctico. De hecho, la huerta se utilizará para brindar capacitación a instructores y estudiantes de los distintos centros del SENA a través de las Farmer Field Schools y el enfoque de aprender-haciendo (Learning by Doing).

La huerta será un laboratorio de crecimiento profesional en el que sobre todo los alumnos podrán poner en práctica los conocimientos teóricos recibidos en clase. Además, los beneficiarios del Proyecto "Huerta Familiares Huila: Seguridad Alimentaria y Nutricional" podrán aprender nuevas tecnologías que luego podrán replicar en sus familias para mejorar la producción hortícola y así contribuir a mejorar la seguridad alimentaria de su propia familia.



LE ATTIVITÀ DI COOPERAZIONE: PROGETTI EUROPEI

LAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN: PROYECTOS EUROPEOS

A CURA DEI SINGOLI PROGRAMMI



ATTIVITÀ DEL PROGRAMMA EUROsocial+ | ACTIVIDADES DEL PROGRAMA EUROsocial+

Importante incontro di attori internazionali in America Latina nel Consiglio di EUROsocial+

Il 23 febbraio, alla presenza di oltre 50 persone e l'intervento, tra gli altri, del Segretario Generale dell'IILA Antonella Cavallari, si è riunito il Consiglio di EUROsocial+. Insieme alla DG INPTA e alle istituzioni responsabili del programma (FIIAPP, IILA, EF, SISCA), hanno partecipato rappresentanti di ECLAC, OCSE, OIL, BIS, Fondazione EU-LAC, altre DG della Commissione Europea (Occupazione, ecc.), EEAS ed esperti internazionali.

L'incontro ha evidenziato (1) un forte consenso sulla **nuova centralità della coesione sociale per i piani di recupero post-COVID-19**; (2) la volontà di **intensificare la collaborazione tra attori internazionali**, visto anche il momento particolarmente drammatico in America Latina; (3) e un **riconoscimento del lavoro di EUROsocial+**, insieme all'appello a mantenere questa iniziativa nella programmazione della futura cooperazione della UE in America Latina, con il suo approccio multidimensionale e multisettoriale.



Participación de importantes actores internacionales en el Consejo EUROsocial+

El 23 de febrero, con la asistencia de más de 50 personas y la apertura, entre otros, de la Secretaria General de la IILA Antonella Cavallari, se reunió el Consejo de EUROsocial+.

Junto con la DG INPTA y las instituciones a cargo del programa (FIIAPP, IILA, EF, SISCA), participaron autoridades de CEPAL, OECD, OIT, BID, EU-LAC Foundation, representantes de otras DGs de la Comisión Europea (Employment, etc.), el EEAS y expert@s internacionales. La reunión registró (1) una alta convergencia de visiones en torno a la **nueva centralidad de la cohesión social** como eje vertebrador y horizonte de los procesos de **recuperación pos-COVID-19**; (2) una voluntad de **intensificar la colaboración entre actores internacionales**, dado también el momento especialmente dramático que se vive en América Latina; (3) y un **reconocimiento de la labor que está desarrollando EUROsocial+**, junto con el llamado a mantener este programa en la nueva planificación de la cooperación UE en América Latina con su enfoque multidimensional y multisectorial.

Nuove azioni per l'occupazione e la riduzione dell'informalità in Repubblica Dominicana

L'IILA coordinerà due azioni di appoggio del programma EUROsocial+ ai Ministeri del Lavoro e dell'Economia, recentemente approvate: l'aggiornamento del Piano Nazionale per l'Occupazione, **per la creazione di 600.000 posti di lavoro**; e la **riduzione dell'informalità nel mercato del lavoro** (domestico, trasporti e commercio).

Nuevas acciones para el empleo y la reducción de la informalidad en República Dominicana

La IILA liderará dos importantes acciones de apoyo del programa EUROsocial+ a los Ministerios de Trabajo y de Economía recientemente aprobadas: la actualización de la Plan Nacional de Empleo, para apoyar la **generación de 600 mil empleos**; y la **reducción de la informalidad en el mercado de trabajo** (trabajo doméstico, transporte y comercio).

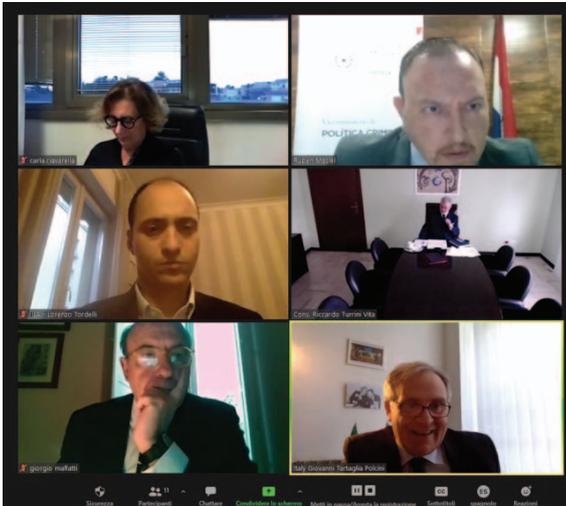
EUROsocial appoggia l'elaborazione del Piano Integrale per l'Occupazione in Uruguay

In Uruguay EUROsocial+ appoggia l'elaborazione di un Piano Integrale per l'Occupazione e di un Sistema di prospezione del mercato del lavoro, attraverso assistenza tecnica e scambi internazionali. Queste iniziative sono state adottate a partire dal lavoro realizzato nel 2020 per la riforma della Direzione Nazionale per l'Occupazione.

EUROsocial appoggia il design del Plan Integral de Empleo en Uruguay

En Uruguay EUROsocial+ facilita asistencia técnica e intercambio internacional para el diseño del Plan Integral de Promoción del Empleo y la construcción del Sistema de prospección del mercado laboral. Estas iniciativas han sido adoptadas a raíz del trabajo realizado en 2020 para la reestructuración de la Dirección Nacional de Empleo.

ATTIVITÀ DEL PROGRAMMA EL PACCTO ACTIVIDADES DEL PROGRAMA EL PACCTO



È forte l'intendimento politico del Governo del Paraguay di investire nella formazione per irrobustire le competenze e così contrastare le infiltrazioni della criminalità organizzata nelle carceri.

Es fuerte la intención política del Gobierno de Paraguay de invertir en formación para fortalecer las capacitaciones y así combatir la infiltración del crimen organizado en sus centros penales.

Nuovo percorso di trasmissione dell'esperienza italiana in materia di formazione professionale del personale penitenziario in Paraguay

Il Dipartimento dell'Amministrazione penitenziaria italiano, con il programma EL PACCTO, ha intrapreso un percorso di trasmissione dell'esperienza italiana in materia di formazione professionale del personale penitenziario in favore del Paraguay.

Il giorno 10 febbraio, in un incontro virtuale con il Vice Ministro de Política Criminal, Ruben Maciel, si sono poste le basi per incardinare un percorso di capacity building adatto allo svolgimento dei delicati compiti istituzionali della polizia penitenziaria e dei ruoli tecnici dell'amministrazione. È forte l'intendimento politico del Governo del Paraguay di investire nella formazione per irrobustire le competenze e così contrastare le infiltrazioni della criminalità organizzata nelle carceri.

Il Direttore degli Istituti di Formazione del DAP, Dott. Turrini Vita, ha condiviso alcune buone prassi italiane, sperimentate per arginare proselitismo, reclutamento, radicalizzazione ed addestramento dei detenuti comuni da parte degli esponenti più pericolosi della criminalità organizzata.

L'iniziativa avviata per rafforzare i programmi di formazione e migliorare la sicurezza e la gestione degli istituti penitenziari si svilupperà senza trascurare alla protezione dei diritti umani delle persone private della libertà.

Nuevas mallas curriculares penitenciarias en Paraguay

El Departamento de Administración Penitenciaria de Italia, a través del programa EL PACCTO, inició un proceso de transmisión de la experiencia italiana en ámbito de Carrera penitenciaria al Paraguay.

El día 10 de febrero, en una reunión virtual con el Viceministro de Política Criminal, Rubén Maciel, se sentaron las bases para establecer un proceso de capacitación adecuado para llevar a cabo las delicadas tareas institucionales de la policía penitenciaria y las funciones técnicas de la administración. Es fuerte la intención política del Gobierno de Paraguay de invertir en formación para fortalecer las capacitaciones y así combatir la infiltración del crimen organizado en sus centros penales. El Director de los Institutos de Formación del DAP, el Dr. Turrini Vita, compartió algunas buenas prácticas italianas, utilizadas para limitar el proselitismo, el reclutamiento, la radicalización y la formación de presos comunes por parte de los exponentes más peligrosos del crimen organizado.

La iniciativa lanzada para reforzar los programas de formación y mejorar la seguridad y la gestión de las instituciones penitenciarias se realizará sin descuidar la protección de los derechos humanos de las personas privadas de libertad.

EL PACCTO riunione con il Presidente dell'INPE - Perù

Allo scopo di consolidare la collaborazione con l'Istituto Penitenziario Peruviano, in una fase storica per il Paese, determinata dalla dichiarata incostituzionalità del sistema detentivo, EL PACCTO dialoga costantemente con l'INPE. Sono in corso iniziative di assistenza nel settore della Carrera penitenziaria. Il giorno 19 febbraio la Direttrice dell'INPE, Susana Silva Hasembank, ha espresso particolare interesse per il tema dell'uso dei braccialetti elettronici e l'implementazione delle misure alternative alla detenzione per decongestionare le prigioni, caratterizzate da un significativo tasso di sovraffollamento.



Reunión de EL PACCTO con el Presidente del INPE - Perú

Para consolidar la colaboración con la Institución Penitenciaria peruana, en una época histórica para el país, determinada por la declarada inconstitucionalidad del sistema de detención, EL PACCTO realiza un diálogo constante con el INPE. Hay iniciativas en curso de asistencia en ámbito de Carrera Penitenciaria.

La Directora del INPE, Susana Silva Hasembank, manifestó especial interés en el tema del uso de brazaletes electrónicos y la implementación de medidas alternativas a la detención para descongestionar las prisiones, caracterizadas por un importante índice de hacinamiento.

Webinar criminalità e Covid

Il 25 febbraio si è tenuto un webinar in materia di reti criminali e Covid 19, con focus sulle tema della distribuzione dei vaccini. Obiettivo dell'incontro lo scambio di informazioni ed il rafforzamento della cooperazione internazionale per meglio prevenire e contrastare ogni condotta illecita legata al traffico, alla falsificazione ed all'uso improprio dei vaccini.



Webinar crimen y Covid

El 25 de febrero se celebró un webinar sobre el tema de las redes de criminalidad y Covid 19, enfocado al tema de la distribución de vacunas. El objetivo de la reunión fue el intercambio de información y el refuerzo de la cooperación internacional para prevenir y combatir mejor cualquier conducta ilegal relacionada con el tráfico, la falsificación y el mal uso de las vacunas.



[Link al webinar](#) | [Enlace del webinar](#)

Presentazione dei progetti giustizia e sicurezza al Viminale

Il giorno 8 febbraio si è svolto un importante webinar organizzato dal Ministero dell'Interno, in collaborazione con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale. In detta occasione sono stati presentati i programmi di assistenza tecnica in materia di giustizia e sicurezza eseguiti dall'IILA (EL PACCTO, EUROFRONT, FALCONE BORSELLINO, COPOLAD III), nel cui ambito sono coinvolti esperti italiani della filiera sicurezza. Si avverte un crescente interesse per dette iniziative, con il progressivo rafforzamento di canali di coordinamento interistituzionale per meglio organizzare e realizzare un sempre più consistente e profilato impegno internazionale della diplomazia giuridica e di sicurezza.

Si avverte un crescente interesse per queste iniziative, con il progressivo rafforzamento di canali di coordinamento interistituzionale.

Presentación de proyectos de justicia y seguridad en Viminale

El 8 de febrero se celebró un importante webinar, organizado por el Ministerio del Interior, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional. En esta ocasión se presentaron los programas de asistencia técnica en materia de justicia y seguridad llevados a cabo por el IILA (EL PACCTO, EUROFRONT, FALCONE BORSELLINO, COPOLAD III), en los que participan expertos italianos del sector de la seguridad. El interés por estas iniciativas es siempre creciente, con el progresivo fortalecimiento de los canales de coordinación interinstitucional para organizar y aplicar mejor un compromiso internacional de diplomacia jurídica y de seguridad cada vez más coherente y perfilado.

El interés por estas iniciativas es siempre creciente, con el progresivo fortalecimiento de los canales de coordinación interinstitucional.

ATTIVITÀ DEL PROGRAMMA EUROFRONT ACTIVIDADES DEL PROGRAMA EUROFRONT



 Video che presenta brevemente EUROFRONT
Vídeo que presenta brevemente el programa

Tra le attività e riunioni di coordinamento che si sono susseguite, degne di nota sono le iniziative di sviluppo della piattaforma di georeferenziazione delle attività criminali transfrontaliere al tempo del Covid.

Entre las actividades y reuniones de coordinación vale la pena mencionar las iniciativas para el desarrollo de la plataforma de georeferenciación de las actividades de criminalidad transfronteriza en la época de Covid.

Prosegue la fase di lancio del programma

Presso IILA ha avviato la sua attività il key Expert italiano, il Magistrato Chiara Maria Paolucci, Pubblico Ministero antimafia. Tra le attività e riunioni di coordinamento che si sono susseguite, con Argentina, Paraguay e Brasile, degne di nota sono le iniziative di sviluppo della piattaforma di georeferenziazione delle attività criminali transfrontaliere al tempo del Covid, realizzata dall'IDESF per il programma EUROFRONT. A seguito al webinar del 21 gennaio dedicata alla frontiera di Rumichaca tra Colombia ed Ecuador, si sono svolte riunioni tecniche con le Istituzioni dei Paesi interessati, sul possibile impiego e sviluppo della piattaforma. Hanno partecipato i rappresentanti e i funzionari che assistono l'Asse di Sicurezza e Difesa del Gabinetto Binazionale Colombiano-Ecuadoriano, il Comitato Binazionale per il Consolidamento dell'Informazione Statistica CEDIES e referenti delle Polizie Nazionali.

La fase de lanzamiento del programa continúa

En el IILA ha comenzado su actividad la key expert italiana, el magistrado Chiara Maria Paolucci, fiscal antimafia. Entre las actividades y reuniones de coordinación que tuvieron lugar con Argentina, Paraguay y Brasil, vale la pena mencionar las iniciativas para el desarrollo de la plataforma de georeferenciación de las actividades de criminalidad transfronteriza en la época de Covid, realizada por el IDESF para el programa EUROFRONT.

Tras el webinar del 21 de enero dedicado a la frontera de Rumichaca entre Colombia y Ecuador, se celebraron reuniones técnicas con las instituciones de los países involucrados, sobre el posible uso y desarrollo de la plataforma. Participaron representantes y funcionarios que asisten al Eje de Seguridad y Defensa del Gabinete Binacional Colombo-Ecuadoriano, el Comité Binacional de Consolidación de Información Estadística CEDIES y representantes de la Policía Nacional.

Tavoli di lavoro

L'Equipe di EUROFRONT ha anche avviato un forte coordinamento interistituzionale a livello nazionale con il **Brasile**, facendo seguito a quelli già avviati con la Colombia e l'Ecuador. Sono infatti iniziati i tavoli di lavoro del Componente 1 del Programma, e l'IILA sta coordinando il Tavolo su Armonizzazione Normativa per una efficiente gestione integrata delle frontiere a cui hanno partecipato referenti del Ministero di Giustizia, del Ministero Affari Esteri e della Polizia Federale del Brasile.

Mesas de trabajo

El equipo de EUROFRONT también ha iniciado una fuerte coordinación interinstitucional a nivel nacional con Brasil, siguiendo las ya iniciadas con Colombia y Ecuador. De hecho, se han iniciado las mesas de trabajo del Componente 1 del Programa, y el IILA está coordinando la Mesa de Armonización Normativa para una eficiente gestión integrada de fronteras en la que participaron referentes del Ministerio de Justicia, del Ministerio de Relaciones Exteriores y de la Policía Federal de Brasil.



Brevi dall'IILA

Sumario de noticias

DALLA SEGRETERIA SOCIO-ECONOMICA



rassegna stampa

asknews

«IILA e Fondazione Symbola, le Città come soluzione ambientale»

asknews

«Globe Italia partner progetto Economia circolare e Città Verdi»

La settimana di **MONDO** DELLA SERA
 Mondo **capo** **colloquio**

«La sfida delle Città verdi: un ponte fra Italia e America Latina»

OnuItalia.com
 EL GIORNALE ITALIANO DELLE NAZIONI UNITE

«Economia circolare e città verdi, primo dialogo organizzato da IILA e Fondazione Symbola»

Ag|Cult

«Economia circolare e città verdi, al via forum permanente IILA-Symbola»

DALLA SEGRETERIA CULTURALE



Video Estudio integral del sitio de Cerro de las Mesas / Paso del Bote, Tlalixcoyan, Veracruz. A cura del Centro Studi Americanistici "Circolo Amerindiano" Onlus

DALLA SEGRETERIA CULTURALE



Visita la pagina FB della mostra "Qhapaq Ñan. Il grande cammino delle Ande".



Brevi dall'IILA

Sumario de noticias

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA



**Al giro di boa il Corso virtuale
"El museo: conservación, gestión,
educación, puesta en valor"**
(3 febbraio - 31 marzo 2021)

DAL PROGETTO "PACE IN COLOMBIA"



DOCENTE:
PROF. GIORGIO PROSDOCIMI GIANQUINTO
Experto en Agricultura Sostenible en Ambientes Rurales y Urbanos
Universidad de Bologna - Italia

**È iniziato il Corso di Formazione
Online IILA/DISTAL UNIBO su
Principi di Agricoltura Sostenibile
(HUILA & CAUCA)**

DAL PROGRAMMA EUROSOCIAL



**Podcast: Hablamos de...
competencias transversales
con Paloma Vivaldi y Paolo Raciti**

DAL PROGRAMMA EUROSOCIAL



**Video-intervista: Hablamos de...
Educación a distancia e inclusión
social con Gino Roncaglia**

DAL PROGRAMMA EL PACCTO

**EL PACCTO frente
a los nuevos retos:**
a la vanguardia de América Latina
y la Unión Europea



**Asesorías para el fortalecimiento de
los sistemas penitenciarios en
América Latina**

Notizie dalle Ambasciate

Las Embajadas informan

DALL'AMBASCIATA DELL'ARGENTINA



Casa Argentina ospita la mostra
"Futurismos" di Matías Ercole.
Fino al 4 marzo

DALL'AMBASCIATA DI COLOMBIA



Embajada de Colombia apoyó la
presentación virtual del Carnaval de
Barranquilla desde Roma

DALL'AMBASCIATA DI COLOMBIA



L'esempio della Colombia con i migranti
venezuelani: "È un fatto di pace, umanità
e fraternità" di News Radio Internacional

DALL'AMBASCIATA DI COSTA RICA



Encuentro con la honorable Alcaldesa de
Roma Virginia Raggi



Notizie dalle Ambasciate

Las Embajadas informan

DALL'AMBASCIATA DI CUBA



Abiertas las inscripciones para
"International Wellness and
Health Workshop. Today's
challenges".
Cuba, 28-30 de junio de 2021



DALL'AMBASCIATA DELLA REPUBBLICA DOMINICANA



DALL'AMBASCIATA DELL'ECUADOR



Webinar "Artistas ecuatorianos en Italia:
desde la academia a los escenarios
de la cultura"



Presentato un video sul
Carnevale Dominicano del
fotografo Mariano Hernández